



BANK OF CANADA
BANQUE DU CANADA

2024-2027

Notre chemin vers la réconciliation

Message de Design de Plume concernant l'iconographie autochtone

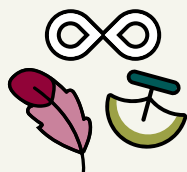
Les plantes sont un symbole de premier plan dans les cultures autochtones. Bien qu'elles – ainsi que leurs symboliques – diffèrent d'un océan à l'autre, une chose ne change pas : leurs racines sont un symbole global du lien qui unit les peuples autochtones à la terre et aux organismes vivants. Les racines révèlent l'histoire des plantes et résistent aux quatre saisons. Nous avons représenté cette nature en utilisant une palette colorée. Visuellement, les racines ressemblent à des sentiers et des chemins qui partent de la plante et s'entremêlent entre elles sans fin définitive – signe qu'elles ne cessent de croître et de se renforcer.

Les racines sont une métaphore visuelle du cheminement de la Banque du Canada vers la réconciliation avec les communautés autochtones de partout au pays. Elles symbolisent les premiers efforts déployés ainsi que les mesures plus importantes qui devraient suivre.

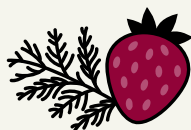
Les symboles inspirés de la nature ont aussi une signification toute particulière :



Le foin d'odeur représente la relation entre la Banque et les communautés autochtones ainsi que les façons dont le savoir autochtone est intégré (et continuera de l'être) à la Banque et aux travaux qui y sont menés en vue de solidifier la réconciliation.



Nous reconnaissons la diversité des peuples autochtones en incluant : **une plume**, symbole emblématique des Premières Nations; **un ulu**, qui représente les Inuits; **le symbole de l'infini**, qui représente les Métis.



Le cèdre et la fraise (aussi connue sous le nom de « baie du cœur ») symbolisent la guérison et la nutrition (ou l'alimentation) nécessaires à la prospérité des économies et des communautés autochtones. Ils représentent aussi l'engagement de la Banque de guérir et de nourrir les relations et les actions favorisant le retour à la prospérité des économies et des communautés autochtones.

Table des matières

Reconnaissance et remerciements	4
La genèse : Notre vision de la réconciliation	5
Notre chemin vers la réconciliation	6
D'où nous venons	6
Où nous avons été	7
Premiers pas vers l'inclusion des Autochtones à la Banque	7
Reconnaissance de la nécessité d'un Plan d'action pour la réconciliation	9
Où nous sommes aujourd'hui	11
Première voie : Approfondir notre compréhension des économies autochtones au Canada	12
Deuxième voie : Bâtir une culture organisationnelle équitable et inclusive	14
Où nous allons	16
Intégration de nos engagements grâce à la gouvernance et aux rapports	16
Une nouvelle direction d'avenir	17

Reconnaissance et remerciements

À la Banque du Canada, nous nous engageons à établir et à maintenir avec nos partenaires autochtones et non autochtones des relations fondées sur la confiance et le respect mutuels. Tout au long de notre chemin vers la réconciliation, nous allons écouter, apprendre et grandir pour bâtir un Canada meilleur, le Canada de demain.

Nous reconnaissons que les bureaux de la Banque du Canada sont situés sur les territoires traditionnels de nombreuses communautés de Premières Nations, de Métis et d'Inuits. Nous remercions les premiers peuples qui vivent sur ces terres et en prennent soin depuis des temps immémoriaux. Nous sommes reconnaissants de pouvoir vivre et travailler sur les territoires traditionnels des peuples autochtones.

Nous voyageons avec nos partenaires sur un chemin de la réconciliation selon un cadre de cheminement autochtone qui nous permettra de partager notre engagement en faveur de la réconciliation. Ce cadre nous encourage à envisager le voyage de manière holistique et à reconnaître les interconnexions entre le passé, le présent et l'avenir. Il nous enseigne que notre destination est toujours en rapport avec notre point de départ, le chemin parcouru et notre position actuelle.

Un grand merci aux personnes autochtones et non autochtones – enseignants, collègues, partenaires, accompagnateurs, leaders, gardiens du savoir et Aînés – qui ont partagé avec nous leur temps, leurs connaissances, leur expertise et leurs expériences.

La genèse : **Notre vision de la réconciliation**

Notre vision de la réconciliation est guidée par le mandat et les valeurs de la Banque du Canada, et par nos échanges avec nos partenaires autochtones et non autochtones. Les [valeurs fondamentales](#) de la Banque – anticiper l’avenir, inclure tout le monde et inspirer confiance – nous motivent et définissent notre façon de travailler ensemble pour réaliser notre vision globale : « Être une banque centrale influente – dynamique, engagée et digne de confiance – mobilisée pour un Canada meilleur. »

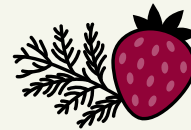
Nous allons prendre des décisions délibérées en faveur de la réconciliation. Nous nous efforcerons de :



**Remodeler notre
relation avec les
nations et peuples
autochtones**



**Favoriser une culture
organisationnelle
inclusive et équitable
qui valorise l’histoire,
les enseignements
et les identités
autochtones**



**Promouvoir la
renaissance
d’économies et
de communautés
autochtones
prospères**

Nous voulons que notre démarche de réconciliation soit porteuse de sens et imprègne notre travail quotidien. Pour y parvenir, nous savons que nous devons explorer la vérité de notre histoire par rapport aux Premières Nations, aux Métis et aux Inuits au Canada et tirer des leçons de nos échecs. Ce voyage est un cycle, comme le changement des saisons, qui nous permet d’apprendre de notre passé, de nous enrichir de nouveaux enseignements et de tracer la voie d’un nouvel avenir.

Notre chemin vers la réconciliation

D'où nous venons

La Banque du Canada a été fondée en tant que banque centrale du Canada en 1934, par suite de la sanction royale de la *Loi sur la Banque du Canada*. D'abord de propriété privée, la Banque est devenue une société d'État fédérale en 1938. Le siège de la Banque se trouve à Ottawa, en Ontario, sur le territoire traditionnel non cédé du peuple algonquin Anishnaabeg. En tant que société d'État dont les politiques ont des répercussions sur les Premières Nations, les Métis et les Inuits de l'ensemble du pays, la Banque s'efforce de servir toutes les personnes vivant au Canada.

Depuis sa création, la Banque évolue dans un contexte où le colonialisme et l'exclusion économique ont singulièrement compliqué, pour les peuples autochtones, la réalisation de leur plein potentiel économique et leur pleine participation à l'économie. Alors que la Banque se tourne vers l'avenir et s'engage sur la voie de la réconciliation, nous reconnaissons que les modes de pensée qui sous-tendent nos politiques et nos méthodes de travail sont enracinés dans les traditions culturelles occidentales. Ces modes de pensée ont façonné notre organisation de manière fondamentale, et nous nous engageons à comprendre leurs limites, à respecter d'autres formes de savoir et à en tirer des enseignements. Il s'agit là d'un élément essentiel de la construction d'un avenir plus juste et plus inclusif. La réconciliation ne peut se faire que si tous ceux qui vivent dans le pays sont inclus et peuvent prospérer. Pour cela, nous devons être ouverts à ce que les modes de connaissance autochtones peuvent nous apprendre, nous devons réfléchir à ces leçons et les mettre en œuvre dans notre façon de vivre et de travailler.

Où nous avons été

Réfléchissant à notre passé récent et aux mesures que nous avons prises jusqu'à présent, nous tenons à présenter certaines des initiatives que la Banque a entreprises ces dernières années.

Premiers pas vers l'inclusion des Autochtones à la Banque

- **Représentation des Autochtones sur les billets de banque canadiens** – Depuis 1975, l'année où le billet de deux dollars de la série « Scènes du Canada » a été mis en circulation, cinq billets de banque canadiens ont mis en valeur la vie, les langues et l'art autochtones.
- **Création du Programme de bourses et de stages** – Lancé en 2015, le Programme de bourses et de stages de la Banque du Canada encourage et aide les étudiants autochtones et de divers horizons à étudier dans des domaines liés au mandat de la Banque.
- **Collaboration avec les entreprises, organisations et communautés autochtones pour la recherche** – Au cours des dernières années, la Banque a collaboré avec le Tulo Centre of Indigenous Economics, Statistique Canada et Services aux Autochtones Canada dans le cadre de projets de recherche visant à renforcer les capacités des organisations autochtones en matière de données et de statistiques.
- **Officialisation de notre engagement envers l'inclusion autochtone** – En 2019, dans la première stratégie sur l'équité, la diversité et l'inclusion de la Banque, nous nous sommes engagés à mettre en œuvre des initiatives qui améliorent l'inclusion, et nous avons fixé des objectifs pour augmenter l'embauche d'employés autochtones dans notre institution.
- **Partenariat avec le Tulo Centre of Indigenous Economics** – Depuis mars 2019, la Banque cultive un partenariat continu avec le Tulo Centre of Indigenous Economics.
- **Formulation d'énoncés de reconnaissance territoriale** – En 2020-2021, la Banque a formulé des énoncés de reconnaissance territoriale pour tous ses établissements au Canada, et elle encourage ses employés à les utiliser aux événements et réunions qu'ils organisent.
- **Création du groupe de ressources pour les employés embRACE** – Lancé en 2020, embRACE vise à rassembler les employés autochtones, noirs et racisés de même que leurs alliés afin de promouvoir la diversité, l'équité, l'inclusion et l'appartenance à la Banque par l'éducation et la sensibilisation.

- **Formation d'un Cercle consultatif autochtone** – Le [Cercle consultatif autochtone de la Banque](#) a été créé en 2020. Il donne des conseils et des recommandations sur les façons dont les peuples autochtones du Canada pourraient être représentés sur les futurs billets de banque, et il conseille le Musée en ce qui concerne ses collections, programmes et expositions.
- **Lancement d'une formation sur la sensibilisation aux réalités des cultures autochtones** – Depuis 2021, les employés de la Banque peuvent suivre une formation en ligne.
- **Observance de la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation** – La Banque ferme ses bureaux le 30 septembre. Elle organise aussi des événements pour les employés afin de les sensibiliser à l'histoire et aux séquelles des pensionnats autochtones.
- **Congé pour pratiques autochtones traditionnelles et culturelles** – Tous les employés autochtones qui souhaitent se livrer à des pratiques traditionnelles et culturelles peuvent prendre deux jours de congé rémunérés par année civile à cette fin.
- **Cofondation du Réseau de banques centrales pour l'inclusion des Autochtones** – En janvier 2021, la Banque du Canada, Te Pūtea Matua (la Banque de réserve de Nouvelle-Zélande), la Banque de réserve d'Australie et le Conseil des gouverneurs de la Réserve fédérale des États-Unis ont fondé le Réseau de banques centrales pour l'inclusion des Autochtones. Le Réseau a pour mission de promouvoir un dialogue continu parmi les organisations membres en ce qui a trait aux enjeux économiques et financiers, à l'économie et à l'histoire autochtones, ainsi que de favoriser l'engagement et la mise en commun des connaissances au sujet des économies autochtones.
- **Organisation du premier Symposium sur les enjeux économiques autochtones** – En 2021, la Banque du Canada, le Tulo Centre of Indigenous Economics et Te Pūtea Matua ont organisé conjointement le tout premier Symposium sur les enjeux économiques autochtones du Réseau de banques centrales pour l'inclusion des Autochtones. Depuis, le Symposium se tient tous les deux ans.
- **Accueil d'un leader des Premières Nations au Conseil d'administration de la Banque** – En janvier 2023, Ernie Daniels de la Première Nation de Salt River a été nommé au Conseil d'administration de la Banque.
- **Création d'un rôle axé sur les Autochtones dans l'équipe chargée de l'équité, de la diversité et de l'inclusion** – À l'été 2023, la Banque a embauché son premier spécialiste autochtone de l'équité, de la diversité et de l'inclusion pour favoriser la réconciliation et l'inclusion autochtone.
- **Recherche sur les économies autochtones au Canada** – En octobre 2023, la Banque a publié un document d'analyse du personnel qui comprend un aperçu des caractéristiques des économies, du marché du travail et du secteur des entreprises autochtones, ainsi que des cadres institutionnels et de l'état des infrastructures.
- **Poursuite de la recherche sur le secteur des entreprises autochtones** – En mai 2024, la Banque a publié un document d'analyse du personnel sur les salaires, les prix et le financement dans le secteur des entreprises autochtones au Canada.

Reconnaissance de la nécessité d'un Plan d'action pour la réconciliation

Même si nous sommes fiers des actions que nous avons menées jusqu'à présent, nous reconnaissons la nécessité d'un plan global pour guider nos efforts. C'est pourquoi en novembre 2021, à l'occasion du Symposium sur les enjeux économiques autochtones, le gouverneur Tiff Macklem a annoncé le lancement d'un processus de consultation en vue de cerner comment la Banque pourrait contribuer à la réconciliation. Ce faisant, il s'est engagé à élaborer un plan d'action pour la réconciliation.

Au cours des deux dernières années, la Banque a engagé des discussions avec des organisations autochtones nationales et d'autres organisations axées sur les économies autochtones. Elle s'est également entretenue avec des employés autochtones et non autochtones. L'objectif de ces conversations était d'approfondir notre compréhension des problèmes et des défis auxquels sont confrontés les employés et les peuples autochtones au Canada et d'apprendre comment nous pouvons progresser sur la voie de la réconciliation.

Notre analyse a mis en lumière les thèmes clés suivants :

Activités externes

- Remédier au manque de confiance
- Adopter une approche mesurée
- Penser aux obstacles
- Utiliser une approche basée sur les distinctions
- Prioriser l'inclusion et amplifier les voix
- Être ouvert à de nouvelles perspectives et façons de faire et rechercher de nouvelles voix

Activités internes

- Renforcer la confiance avec nos employés autochtones
- Mieux joindre et attirer les talents autochtones
- Offrir du soutien pour un développement de carrière équitable
- Créer une fondation solide pour l'inclusion
- Mieux faire connaître les cultures, traditions et histoires autochtones

De plus amples détails sont disponibles dans notre rapport intitulé « [Ce que nous avons entendu](#) ». Notre travail dans l'élaboration d'objectifs et d'actions d'importance a été guidé non seulement par ces thèmes clés, mais aussi par les valeurs et le mandat de la Banque ainsi que par les résultats d'une analyse documentaire et d'évaluations des politiques. Nous avons également été inspirés par le rapport final de la Commission de vérité et réconciliation du Canada, y compris ses appels à l'action.

Nous comprenons l'importance d'établir et de maintenir la confiance, le respect et la réciprocité dans nos relations avec les populations autochtones et non autochtones et avec nos partenaires.

Où nous sommes aujourd'hui

En réfléchissant à notre point de départ et au trajet parcouru sur le chemin de la réconciliation, nous avons défini deux voies :

- Approfondir notre compréhension des économies autochtones au Canada
- Bâtir une culture organisationnelle équitable et inclusive

Ces voies sont interconnectées, les objectifs et les actions de l'une influençant ceux de l'autre. Trois principes nous guideront tout au long de notre parcours :

- **Écouter attentivement et apprendre** les histoires, les cultures, les économies et les façons de connaître et d'être dans le monde des populations autochtones.
- **Établir et maintenir des relations de confiance et développer des partenariats** avec les peuples, les nations, les communautés et les organisations autochtones et non autochtones.
- **Intégrer respectueusement** les perspectives et les modes de connaissance et d'existence autochtones dans la recherche, les politiques et nos méthodes de travail.

Nous sommes déterminés à incarner ces principes directeurs dans tout ce que nous faisons.

Première voie : Approfondir notre compréhension des économies autochtones au Canada

En tant que banque centrale du Canada, la Banque du Canada a pour mandat de favoriser la prospérité économique et financière du pays. Notre travail a des répercussions sur l'ensemble de la population au pays. Des siècles de colonialisme et d'exclusion économique ont singulièrement compliqué, pour les peuples autochtones, la réalisation de leur plein potentiel économique et leur pleine participation à l'économie selon des modalités conformes à leur histoire et à leur culture.

Bien que la Banque ne puisse pas lever tous les obstacles à l'inclusion économique et financière des personnes autochtones, elle a l'obligation de s'assurer que, dans ses domaines de responsabilité, elle prend en compte les perspectives et les réalités économiques et financières spécifiques de ces personnes au Canada.

À cette fin, par la consultation des peuples autochtones, nous avons identifié les actions suivantes qui nous aideront à approfondir notre compréhension des économies autochtones – la nôtre et celle des autres. Cela nous permettra de prendre des décisions plus éclairées en matière de politique économique et financière et de soutenir nos efforts collectifs en faveur de la réconciliation économique.

Objectif : Écouter les points de vue autochtones sur l'histoire économique des Autochtones et du Canada et sur les réalités actuelles afin de mieux refléter ces points de vue dans nos processus décisionnels.

Actions clés :

- Investir dans le Réseau de banques centrales pour l'inclusion des Autochtones afin de partager le travail et d'apprendre les meilleures pratiques en matière de réconciliation économique.
- Élaborer un cadre pour favoriser davantage la participation des personnes autochtones aux activités de la Banque.
- Recueillir les commentaires des partenaires autochtones sur le renouvellement du cadre de politique monétaire.
- Engager un dialogue régulier avec les institutions financières autochtones du Canada afin de mieux comprendre leurs points de vue sur le système financier.
- Continuer à intégrer les considérations culturelles autochtones dans la conception des billets de banque en s'appuyant sur les conseils et les recommandations du [Cercle consultatif autochtone](#).
- Demander l'avis des gardiens du savoir autochtone sur la collection, les programmes et les expositions du Musée de la Banque du Canada.
- Utiliser les communications de la Banque et ses relations avec les parties prenantes pour faire connaître les enjeux économiques et financiers importants pour les peuples autochtones.

Objectif : Renforcer les partenariats et contribuer au développement des capacités de recherche autochtones afin d'améliorer notre connaissance collective des enjeux économiques et financiers des Autochtones.

Actions clés :

- Soutenir et continuer à travailler avec des partenaires autochtones et externes sur des initiatives visant à améliorer les données économiques et financières pour les communautés autochtones.
- Élaborer du matériel pédagogique sur les économies autochtones à l'intention des groupes d'âge scolaire autochtones et non autochtones.
- Collaborer avec les conseils d'entreprises autochtones pour comprendre les réalités des entreprises appartenant à des Autochtones au Canada et en faire une contribution essentielle à notre analyse.
- Parrainer des recherches menées par des universitaires autochtones afin d'aider la Banque à mieux comprendre les enjeux économiques et financiers autochtones, présents et passés.
- Effectuer des recherches pour combler les lacunes en matière d'information sur les économies autochtones au Canada, en particulier en ce qui concerne le secteur des entreprises autochtones.

Deuxième voie : Bâtir une culture organisationnelle équitable et inclusive

En tant qu'organisation, la Banque s'efforce de créer un environnement de travail qui respecte, reflète et inclut les collègues autochtones et leurs cultures. Notre engagement à l'égard des peuples autochtones sur notre lieu de travail va au-delà de l'amélioration de l'inclusion et de la représentation. Nous aspirons à créer un environnement avec un sentiment d'appartenance et de bien-être où les employés autochtones s'épanouissent et où les candidats autochtones voient la Banque comme un bon endroit pour faire avancer et développer leur carrière.

Nous savons que le changement de culture prend du temps et qu'il est souvent le résultat de nombreuses petites actions et décisions. Nous nous engageons à faire le nécessaire pour devenir une organisation appréciée par les employés autochtones.

Pour atteindre cet objectif, nous avons identifié les actions suivantes pour nous aider à enrichir notre culture.

Objectif : Réduire au minimum les obstacles auxquels se heurtent les candidats et employés autochtones et augmenter la représentation autochtone à tous les niveaux de notre organisation et de nos partenariats.

Actions clés :

- Cocréer une stratégie de talents autochtones respectueuse de la culture et comprenant des mesures de recrutement ciblées, un programme d'embauche et une initiative de développement de carrière visant à favoriser le maintien en poste.
- Établir une bourse pour les universitaires autochtones travaillant sur un programme de recherche en économie ou en finance.
- Mettre en place un processus d'approvisionnement conçu pour encourager la participation d'entreprises détenues et dirigées par des Autochtones.

Objectif : Nous informer sur les cultures, les identités et les histoires autochtones afin que notre environnement de travail soit inclusif et fondé sur le respect.

Actions clés :

- Faire suivre à tous les employés une formation obligatoire de sensibilisation aux réalités des cultures autochtones.
- Organiser un événement annuel d'inclusion des Autochtones ouvert à tous les employés de la Banque.
- Proposer une formation sur les compétences culturelles aux employés qui travaillent avec et pour les communautés autochtones.
- Élaborer, en collaboration avec le Cercle consultatif autochtone, une politique de rapatriement des biens autochtones de la Collection nationale de monnaies du Musée de la Banque du Canada.

Objectif : Favoriser l'appartenance et le bien-être des Autochtones grâce à nos programmes et à nos espaces de travail.

Actions clés :

- Bâtir la communauté des employés autochtones en créant des occasions de se réunir et de partager.
- Intégrer le design autochtone dans l'environnement bâti et l'aménagement paysager de la Banque.
- Mettre en œuvre, dans une optique autochtone, des changements dans les programmes d'avantages sociaux et de bien-être de la Banque afin d'améliorer les offres.

Où nous allons

La Banque s'est engagée à redéfinir ses relations avec les nations et peuples autochtones, à favoriser une culture organisationnelle inclusive et équitable et à promouvoir la renaissance d'économies et de communautés autochtones prospères.

Notre parcours de réconciliation pour réaliser cette vision est continu, et notre Plan d'action sera un document vivant qui évoluera et changera au fur et à mesure que nous continuerons à écouter, à apprendre et à grandir. Cela signifie que nous continuerons à travailler avec nos partenaires autochtones et non autochtones pour veiller à ce que nos engagements tiennent compte des diverses expériences des nations, des peuples et des communautés autochtones au Canada.

Intégration de nos engagements grâce à la gouvernance et aux rapports

Pour mettre en œuvre ce Plan d'action avec succès, la Banque aura besoin du soutien de l'ensemble de l'organisation. Le Plan d'action de même que ses objectifs et mesures sont portés par le Conseil d'administration, le Conseil de direction et le Conseil de direction institutionnelle de la Banque. Afin de garantir l'intégration de nos efforts dans les priorités de la Banque, le Plan d'action s'aligne sur le plan stratégique de notre institution. Tous les trois ans, nous examinerons et actualiserons nos objectifs et mesures, et nous nous engageons à le faire en discutant avec nos partenaires autochtones. Nous nous engageons également à fournir des mises à jour annuelles sur nos progrès.

Une nouvelle direction d'avenir

Le lancement de ce Plan d'action marque une étape importante dans notre cheminement. Comme le passage de l'hiver au printemps, il marque le début d'une nouvelle période de croissance. La Banque s'est engagée dans la voie de la réconciliation décrite dans le présent document, et nous reconnaissons que tous les employés ont un rôle important à jouer. Nous sommes reconnaissants envers nos partenaires autochtones et non autochtones qui ont inspiré ce document. Nous sommes également reconnaissants envers toutes les Premières Nations, les Métis et les Inuits qui ont pris et prennent encore soin de la terre sur laquelle la Banque accomplit son travail. Nous espérons leur rendre hommage dans notre travail.

Design 
de Plume

Créé en 2024 pour la Banque du Canada par Design de Plume, une agence de design canadienne appartenant à des Autochtones